



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napocaa
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 4323033
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Departamentul de Literatură Maghiară
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Literatura comparată și universală (în limba maghiară) LCM

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLT1202 Introducere în metodologia literaturii universale și comparate (în limba maghiară)							
2.2 Titularul activităților de curs	dr. Zabán Márta lector universitar							
2.3 Titularul activităților de seminar								
2.4 Anul de studiu	I. M B	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut Obligativitate	DS obligatoriu

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	0
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					26
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore studiu individual	70				
3.8 Total ore pe semestru	98				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	sală, proiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului	

6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<p>C1.1 Definirea conceptelor, identificarea și exemplificarea limbajului specific comparatisticii; cunoașterea unor metode de analiză specifice studiului interdisciplinar al științelor umaniste.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C 1.2. Definirea și descrierea formelor de evoluție și a temelor esențiale ale literaturii universale și comparate, descrierea conceptelor, perspectivelor și metodelor utilizate în teoria literară modernă. • C 1.3. Aplicarea conceptelor de teorie literară și a metodelor comparatiste în investigarea dinamică și interrelaționarea fenomenelor literare/culturale. Relaționarea discursului literar cu discursul cultural, în general, dar și cu cel științific. • C 1.4. Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul literaturii.
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p>

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Se are în vedere cunoașterea accepțiunilor, istoricului noțiunii de comparatistică, a metodelor acesteia.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Însușirea cunoștințelor specifice de literatură comparată va permite formarea unor competențe interpretative noi. • Diferitele metode de literatură comparată oferă o gamă variată pentru analiza literară – conștientizarea limitelor acestora vizează formarea și aprofundarea unei concepții literare critice, problematizante.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Curs introductiv despre metodologia și concepțiile literaturii universale și comparate	Conversația euristică, prelegere problematizantă	
2. Istoricul literaturii comparate, cadrul instituțional. Istoria literară comparată.	Prelegere problematizantă	
3. Literatură comparată și sociologia literaturii: metode, perspective.	Idem	
4-5. Literatură universală, literatura de elită, literatura populară. Comparatistică și canonizare.	Idem	
6-7. Literatură universală și literatură națională.	Idem	
8. Comparatistică și cultul literar.	Idem	
9-10. Ce cu ce comparăm? Intertextualitate, intermedialitate.	Idem	
11. Mitocritică și tematologie ca metode de literatură comparată.	Idem	
12. Literatură universală și traducerea. Traducerea literară ca o practică culturală vizibilă/invizibilă.	Idem	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napocaa
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 4323033
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

13. Multilingvism literar și comparatistică.	Idem	
14. Curs recapitulativ.	Idem	

Bibliografie

Goretity József (szerk.): *Komparatistikai szöveggyűjtemény*, Kossuth Egyetemi Kiadó, Debrecen, 1998. (két, szabadon választott tanulmány ismerete kötelező)

Edward Said, *Orientalizmus*, Európa, Bp. 2000. 9–56.

Szegedy-Maszák Mihály, *Nemzeti kultúra és világszínvonal: feszültség vagy összhang = uő, Szó, kép, zene. A művészetek összehasonlító vizsgálata*, Kalligram, Pozsony, 2007. 177–196.


T. Szabó Levente, *Az összehasonlító irodalomtudomány kelet-európai feltalálása és beágyazottsága: Az Acta Comparationis Litterarum Universarum – egy kutatás keretei = „...hogyan legyen a víznek lefolyása...”: Köszöntő kötet Szilágyi N. Sándor tiszteletére*, szerk. Benő Attila et al., Kolozsvár, Erdélyi Múzeum Egyesület, 2013, 449–460

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Deprinderi în diferitele arii tematice discutate	Examen	40%
	Deprinderi în bibliografia obligatorie.		40%
	Argumentare logică.		20%
10.5 Seminar			
10.6 Standard minim de performanță			
- obținerea unei note de minim 5 (cinci) care certifică acumularea unui minim de cunoștințe în domeniul studiat			

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
14.03.2023.		
Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napocaa
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 4323033
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

15.03.2023		
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății